

# RAWMID

## MODERN



# ДЕГИДРАТОР

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RMD-07/10



# ДЕГИДРАТОР RAWMID MODERN RMD-07/10

Благодарим Вас за покупку дегидрататора Modern от компании RAWMID! Как и вся бытовая техника нашей компании, дегидрататор Modern отвечает высоким требованиям качества, безопасности и удобства эксплуатации. Мы уверены, что Вы будете довольны данной покупкой, а Ваш новый дегидрататор подарит Вам разнообразие вкусов и пользу сушёных фруктов, овощей, ягод и других продуктов.



Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните её для последующего обращения.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Общая информация.....	5
Комплектация.....	6
Распаковка и сборка прибора.....	7
Процесс сушки .....	7
Хранение продуктов после сушки .....	8
Уход и очистка дегидрататора .....	8
Хранение дегидрататора .....	9
Транспортировка .....	9
Требования по утилизации .....	9
Неисправности и методы их устранения .....	10
Меры безопасности.....	11
Технические характеристики .....	13
Информация о сертификации .....	13
Гарантийные обязательства.....	14





## КОМПЛЕКТАЦИЯ

### RMD-07

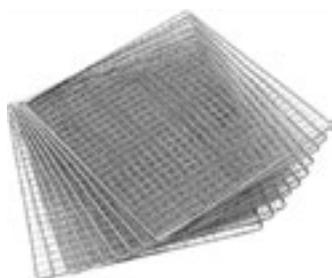
- Корпус дегидратора (1 шт.)
- Съёмная дверца (1 шт.)
- Стальные лотки (7 шт.)
- Сетчатые листы (6 шт.)
- Поддоны с бортиками (6 шт.)
- Инструкция по эксплуатации (1 шт.)

### RMD-10

- Корпус дегидратора (1 шт.)
- Съёмная дверца (1 шт.)
- Стальные лотки (10 шт.)
- Сетчатые листы (9 шт.)
- Поддоны с бортиками (9 шт.)
- Инструкция по эксплуатации (1 шт.)

## ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И АКСЕССУАРЫ

Дополнительно Вы можете приобрести аксессуары и запчасти для Вашего дегидратора Modern.



Стальные лотки для дегидраторов Modern RMD-07/10



Сетки для сыпучих продуктов для дегидраторов Modern RMD-07/10



Поддоны с бортиками для пастилы для дегидраторов Modern RMD-07/10



Силиконовые листы для дегидраторов Modern RMD-07/10

Приобрести запасные части и аксессуары к дегидратору Modern Вы можете в официальных интернет-магазинах компании RAWMID — [madeindream.com](http://madeindream.com) и [rawmid.com](http://rawmid.com) — в соответствующих разделах каталога или воспользовавшись поиском по товарам. Обращаем внимание, что замена деталей должна производиться только в авторизованном сервисном центре.

## РАСПАКОВКА И СБОРКА ПРИБОРА

1. Аккуратно извлеките из коробки детали прибора, освободите их от плёночной упаковки.
2. Проверьте целостность всех деталей и полноту комплектации.
3. Выберите подходящее место для установки дегидратора: прибор должен быть установлен на ровную горизонтальную поверхность. Не прислоняйте дегидратор к стене, не закрывайте вентиляционные отверстия в верхней части корпуса: оставьте сверху и по бокам прибора свободное пространство не менее 10 см, необходимое для нормальной циркуляции воздуха.

## ПРОЦЕСС СУШКИ



- Перед первым использованием дегидратора включите его пустым на 19 часов – это обеспечит выветривание запаха нового прибора.
- Используйте дегидратор на ровной поверхности, в тёплом, сухом, непыльном помещении с хорошей вентиляцией воздуха.

## ПОДГОТОВКА ПРОДУКТОВ К СУШКЕ

Выберите продукты хорошего качества, спелые и с ярким вкусом. Тщательно помойте, удалив грязь, пыль и насекомых. Срежьте поврежденные и испорченные части. Помните, что небольшое пятнышко может содержать достаточно бактерий, чтобы заразить целую партию фруктов или овощей.

## НАПОЛНЕНИЕ ЛОТКОВ

Перед началом сушки лотки и камера дегидратора должны быть чистыми, чтобы избежать попадания бактерий на продукты. Кусочки равномерно распределите по лоткам для сушки. Не перекрывайте один другим, это препятствует испарению влаги. По возможности оставляйте свободное пространство между ними, чтобы улучшить циркуляцию воздуха. Заполнив лотки, поместите их в дегидратор.

Чтобы сохранить питательные вещества, нужно действовать быстро при подготовке продуктов. Мытые, очищенные и нарезанные фрукты и овощи быстро теряют витамины при контакте с кислородом, поэтому начать сушку нужно сразу после того, как всё необходимое сделано. Сушить необходимо непрерывно: не выключайте дегидратор, оставляя частично высушенные продукты на лотках, – они могут испортиться и потерять вкус.

## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ

1. После подключения прибора к электросети издаётся звуковой сигнал. Через 3 секунды дегидратора переходит в режим ожидания.
2. Нажмите кнопку Start/Stop – дегидратор начнёт работу с установками по умолчанию: температура 70°C, время 10 часов.
3. Вы можете изменить температуру сушки, установив значение от 35°C до 70°C. Нажмите кнопку Time/Temp – значение температуры начнёт мигать (если мигает значение времени, нажмите кнопку Time/Temp ещё раз). Установите желаемое значение при помощи кнопок «+» и «-» (температура устанавливается с шагом 5°C).
4. Вы можете установить время сушки (таймер) от 30 минут до 24 часов. Нажмите кнопку Time/Temp – значение таймера начнёт мигать (если мигает значение температуры, нажмите кнопку Time/Temp ещё раз). Установите желаемое значение при помощи кнопок «+» и «-» (время устанавливается с шагом 30 минут).
5. Когда время и температура сушки установлены на нужных значениях, нажмите кнопку Start/Stop – дегидратор начнёт работу с установленными параметрами.



- Вы можете изменить время и температуру сушки в любой момент работы дегидрататора, нажав кнопку Time/Temp, задав новые настройки при помощи кнопок «+» и «-»;
- Вы можете остановить работу дегидрататора в любой момент, нажав кнопку Start/Stop.

6. Дегидрататор оснащён функцией поддержания тепла. Вы можете воспользоваться этой функцией для поддержания в сушильной камере температуры 35°C в течение 24 часов после окончания процесса сушки. Для этого нажмите кнопку Keep Warm на панели управления. После окончания работы режима, на дисплее высветится значение 88:88 и нагревательный элемент выключится. Вентилятор будет продолжать работать ещё на протяжении 10 секунд. Прибор издаст 20 звуковых сигналов, означающих окончание работы.
7. Дегидрататор оснащён автоматическими режимами Fast и Raw. Режим Fast работает на протяжении 10 часов при температуре 70°C; режим Raw – на протяжении 24 часов при температуре 45°C. Для включения одного из автоматических режимов воспользуйтесь кнопкой Fast/Raw на панели управления дегидрататора.
8. По окончании процесса сушки прибор издаёт 20 звуковых сигналов.
9. После окончания процесса сушки отключите дегидрататор от электросети.

## ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ ПОСЛЕ СУШКИ

1. Срок хранения зависит от типа продукта и способа упаковки и хранения. Для продления срока хранения высушенных продуктов рекомендуем упаковывать их в пакеты или контейнеры при помощи вакууматора.
2. Приступайте к упаковке высушенных продуктов только после их полного остывания.
3. Храните высушенные продукты в сухом, прохладном и тёмном месте.

## УХОД И ОЧИСТКА ДЕГИДРАТОРА

Перед использованием дегидрататора рекомендуется протереть поверхность сушильной камеры и лотков, чтобы очистить их от пыли.

Перед очисткой дегидрататора после использования нужно дать прибору остыть в течение 5-10 минут.

Лотки необходимо промыть под проточной водой, при необходимости используя бытовое моющее средство. После мытья все лотки необходимо протереть насухо во избежание их коррозии. Сушильная камера протирается влажной тряпкой или салфеткой.

Корпус дегидрататора очищается от грязи и пыли влажной тряпкой или салфеткой. Запрещается мыть корпус прибора под проточной водой или помещать его в воду.

Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства, так как они могут повредить поверхность.



Перед сушкой продуктов поместите вниз сушильной камеры один поддон с бортиками – так Вы сможете легко собрать крошки.

## ХРАНЕНИЕ ДЕГИДРАТОРА

1. Убедитесь, что прибор отключен от электрической сети.
2. После использования очистите и протрите все части дегидрататора сухой мягкой тряпкой или салфеткой.
3. Храните прибор в сухом прохладном месте.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проявление неисправности	Возможная причина	Метод устранения
Прибор не включается	Шнур питания не подсоединён к розетке	Проверьте подключение шнура питания к розетке
Вентилятор работает, но нагрев не происходит	Выел из строя нагревательный элемент	Обратитесь в сервисный центр*
Происходит нагрев, но вентилятор не работает	В вентилятор попал посторонний предмет	Проверьте отсутствие в вентиляторе посторонних предметов
	Вентилятор вышел из строя	Обратитесь в сервисный центр*
Продукты медленно сушатся	Слишком много продуктов на лотках	Уменьшите количество продуктов на лотках, оставив небольшое расстояние между кусочками
	Продукты разложены неравномерно	Разложите продукты на лотках максимально равномерно, чтобы не допустить нарушения циркуляции воздуха
Продукты сушатся неравномерно	Продукты нарезаны на кусочки разной толщины	Нарежьте продукты на одинаково тонкие кусочки
	Слишком много продуктов на лотках	Уменьшите количество продуктов на лотках, увеличив расстояние между кусочками

\* Адреса авторизованных сервисных центров компании RAWMID Вы можете посмотреть на сайте [madeindream.com/contact-us](http://madeindream.com/contact-us)

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
2. Прибор предназначен исключительно для бытового использования. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден.
3. Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с данной инструкцией.
4. Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
5. Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
6. Не используйте прибор, если Вы не уверены в его работоспособности.
7. Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
8. Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Храните его в недоступном для детей месте.
9. Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду или иную жидкость). Не включайте шнур питания в сеть (не касайтесь его) влажными руками.
10. При наличии повреждений шнура питания ни в коем случае не подключайте его к розетке. При необходимости замены (ремонта) шнура питания обратитесь в авторизованный сервисный центр.
11. Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
12. Запрещается тянуть шнур питания. При отключении прибора от сети держитесь за вилку шнура питания, не касаясь токопроводящих штырей.
13. Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
14. Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
15. Перед подключением дегидрататора к электрической сети убедитесь, что напряжение и другие параметры этой сети соответствуют указанным на маркировке дегидрататора.
16. Не забывайте выключать и отключать от сети дегидрататор, если он в данный момент не используется, а также перед его чисткой и началом работ по его ремонту.
17. Дегидрататор и сетевой шнур к нему следует оберегать от острых или нагретых предметов и от открытого огня, которые могут привести к повреждению или плавлению пластика и возникновению пожара.
18. Категорически запрещается окунать дегидрататор или вилку сетевого шнура в воду или любую другую жидкость. Не прикасайтесь к включенному прибору мокрыми руками.
19. Регулярно проводите проверку дегидрататора и сетевого шнура на отсутствие видимых повреждений.
20. Запрещается включать дегидрататор в случае обнаружения повреждения вилки или сетевого шнура, неисправности, а также после его падения или другого повреждения.

21. Удлинитель можно использовать, только если он был проверен и испытан квалифицированным специалистом или работником сервисной мастерской.
22. Не прикасайтесь к движущимся частям. Во избежание получения травм и/или повреждения изделия не допускайте попадания внутрь работающего прибора волос, одежды, лопаток и других принадлежностей.
23. Не направляйте струю выходящего из дегидратора горячего воздуха в сторону людей или легковоспламеняющихся предметов.
24. Рядом с дегидратором не должно быть других нагревательных устройств.
25. Не допускайте передавливания сетевого шнура тяжелыми предметами, так как это может стать причиной пожара или привести к поражению электрическим током.
26. Запрещается эксплуатировать изделие вблизи баллонов с газом.
27. Продолжительность непрерывной работы прибора не должна превышать 20 часов за одно включение. После 20 часов работы прибор нужно выключить, отсоединить от сети и перед повторным включением дать остыть в течение как минимум 2 часов.
28. Не прикасайтесь к работающему прибору мокрыми руками.
29. Нарушение правил эксплуатации и неправильное обращение с устройством могут стать причиной его неисправности и причинения вреда здоровью.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название продукта	Дегидратор RAWMID Modern
Модель	RMD-07 / RMD-10
Вес нетто	8.4 кг / 10.9 кг
Вес брутто	10.4 кг / 13.1 кг
Количество лотков	7 / 10
Размер одного лотка	30,5 × 33 см
Материал лотков	Нержавеющая сталь
Расстояние между лотками	28 мм
Возможность установка дополнительных лотков	Да
Температура минимум	35°C
Температура максимум	70°C
Время непрерывной работы	19,5 ч
Суммарная площадь сушки	0,58 м <sup>2</sup> / 1 м <sup>2</sup>
Регулировка уровня влажности	Открыванием дверцы
Работа с открытой дверцей	Да
Уровень шума	45 дБ
Максимальная мощность	500 Вт / 700 Вт

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам Российской Федерации и Евразийского Союза.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Прибор принимается для гарантийного обслуживания максимально очищенным от следов эксплуатации и посторонних загрязнений.

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации или установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением руководства по эксплуатации;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими повреждениями и повреждениями, вызванными попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, в том числе и перегрузок электродвигателя, приведших к его выходу из строя;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации, а также скачками напряжения;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

### Гарантия распространяется на мотор и электронику дегидратора.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и составные части прибора, пришедшие в негодность ввиду естественного износа и/или ограниченного срока службы: лампы, соединительные кабели.

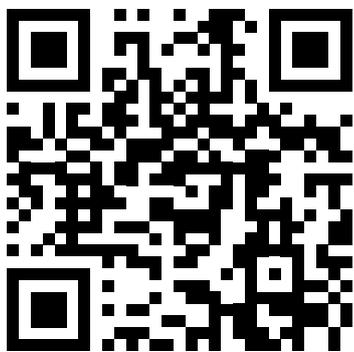


Гарантия не действует на технику, купленную не у официальных дилеров, в том числе в магазинах из «чёрного списка», размещённого в разделе информационных статей на сайте [madeindream.com](http://madeindream.com)

Гарантийное обслуживание производится только в авторизованных сервисных центрах RAWMID или в иных сервисных центрах с официального разрешения компании RAWMID. В случае вмешательства в ремонт и обслуживание прибора со стороны иных лиц и сервисных центров, право на гарантийное обслуживание теряется.



Адреса авторизованных сервисных центров, осуществляющих гарантийное обслуживание, Вы можете узнать на сайте производителя: [madeindream.com/contact-us](http://madeindream.com/contact-us)



Официальные дилеры



Чёрный список



Сервисные центры



